

**Discovery**  
ADVENTURES™

Art.No. 9685000



PT Manual de instruções

**ACTION CAMERA**  
Scout // FULL HD 1080p

**DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

**EN** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

**FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

**NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

**IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

**ES** Visite nuestra página de Internet utilizando el siguiente código QR o el enlace web, para buscar más información sobre este producto o versiones disponibles del presente manual de instrucciones en diferentes idiomas.

**PT** Aceda à nossa página na Internet através do seguinte código QR ou hiperligação, para procurar outras informações sobre este produto ou os idiomas disponíveis deste manual de instruções.

**DK** Ønsker du en udførlig vejledning til dette produkt på et bestemt sprog? Så besøg vores website ved hjælp af følgende link (QR-kode) for tilgængelige versioner.

**PL** Odwiedź naszą stronę internetową, korzystając z kodu QR lub za pośrednictwem linka sieciowego, aby poszukać więcej informacji na temat tego produktu lub dostępnych wersji językowych niniejszej instrukcji obsługi.

**RU** Посетите нашу страницу в сети Интернет, используя QR-код или Web-ссылку, для получения дополнительной информации по данному устройству или для поиска доступных языковых версий данного руководства по эксплуатации.

**TR** Bu ürünle ilgili daha fazla bilgi ile bu klavuzun geçerli çevirileri için aşağıdaki Barkod Kodundan ya da web bağlantısından internet sitemizi ziyaret edin.



## MANUAL DOWNLOAD:



[www.bresser.de/download/9685000](http://www.bresser.de/download/9685000)



## SERVICE AND WARRANTY:



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

## Informações gerais



Este manual de instruções deve ser considerado como parte do aparelho. Antes de utilizar o aparelho, leia com atenção as advertências de segurança e o manual de instruções. Guarde este manual de instruções de forma a poder consultá-lo mais tarde. Ao vender ou entregar o aparelho a outro proprietário/utilizador do produto deve entregar juntamente o manual de instruções.

## Finalidade de utilização

Este produto destina-se exclusivamente ao uso privado. Foi desenvolvido como meio electrónico para a utilização de serviços multimédia.



## Advertências gerais de segurança

- **RISCO DE ASFIXIA!** — Manter os materiais da embalagem (sacos de plástico, elásticos, etc.) afastados das crianças! **RISCO DE ASFIXIA!**
- O ácido saído das pilhas pode causar corrosão! Evite o contacto do ácido das pilhas com a pele, os olhos e as mucosas. Em caso de contacto do ácido com as áreas mencionadas lavar imediatamente com muita água limpa e consultar um médico.
- **PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO!** — Nunca dobrar, comprimir, puxar nem esmagar cabos de corrente e de ligação, nem extensões e ligações. Mantenha o cabo afastado de cantos afiados e do calor. Antes da colocação em funcionamento, verifique se o aparelho, os cabos e as ligações apresentam danos. Nunca colocar em funcionamento um aparelho danificado ou um aparelho com peças condutoras de tensão danificadas! As peças danificadas devem ser trocadas imediatamente por um serviço de assistência autorizado.

- **RISCO de danos materiais!** — Não desmonte o aparelho! Em caso de defeito, consulte o seu distribuidor especializado. Ele contactará o Centro de Assistência e poderá enviar o aparelho para uma eventual reparação.
- Não curto-circuitar nem atirar para o fogo o aparelho! O calor excessivo e o manuseamento incorrecto podem provocar curto-circuitos, incêndios e até explosões!
- Nunca interrompa uma ligação de dados em curso com o computador antes da transferência estar completa. Uma interrupção pode provocar perdas de dados, pelas quais o fabricante não assume qualquer responsabilidade!

## INDICAÇÕES sobre a limpeza

- Desligue a câmara.
- Limpe as lentes (oculares e/ou objetivas) apenas com um pano macio e sem fios (p. ex. em microfibra). Não exerça muita força com o pano, para não arranhar as lentes.
- Limpe o aparelho apenas no exterior com um pano seco. Não utilize produtos de limpeza, a fim de evitar danos no sistema electrónico.
- Limpe a cobertura de protecção após cada utilização, utilizando água e secando bem de seguida.

## Declaração de conformidade CE



Foi criada pela Bresser GmbH uma „Declaração de conformidade“ de acordo com as directivas e respectivas normas aplicáveis. A sua visualização pode ser solicitada a qualquer momento.

## ELIMINAÇÃO



Separe os materiais da embalagem. Pode obter mais informações sobre a reciclagem correta nos serviços municipais ou na agência do meio ambiente.



Não deposite os seus aparelhos electrónicos no lixo doméstico!

De acordo com a Directiva Europeia 2002/96/CE sobre aparelhos eléctricos e electrónicos e sua conversão na legislação nacional, os aparelhos electrónicos em fim de vida devem ser separados e sujeitos a uma reciclagem ambientalmente correta.

Pilhas e baterias antigas descarregadas têm de ser depositadas pelo consumidor em recipientes especiais de recolha para pilhas (pilhões). Pode obter mais informações sobre aparelhos obsoletos ou pilhas, produzidas após 01.06.2006, nos serviços municipais ou na agência do meio ambiente.



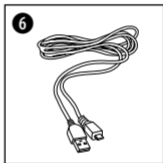
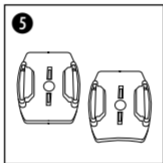
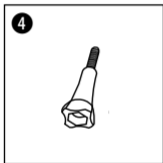
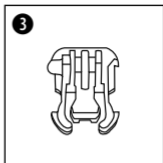
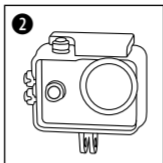
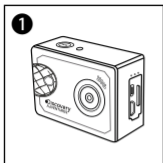
As pilhas e as baterias não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, mas é obrigatório serem entregues para reciclagem em locais próprios. Após o uso, pode entregar as pilhas nos nossos locais de venda ou entregá-las gratuitamente num local próximo (por ex. em estabelecimentos comerciais ou em pilhómetros). As pilhas e as baterias devem estar identificadas com um recipiente para lixo rasurado bem como com o símbolo de material perigoso, „Cd“ significa cádmio, „Hg“ significa mercúrio e „Pb“ significa chumbo.

## Garantia e Serviço

O prazo de garantia normal perfaz 2 anos e começa no dia da compra. Para usufruir de um prazo de garantia opcional alargado tal como indicado no certificado de garantia, é necessário registar-se no nosso Website. Todas as condições de garantia bem como informações sobre o prolongamento da garantia e prestações de serviço podem ser consultadas em [www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms).

## Conteúdo da embalagem

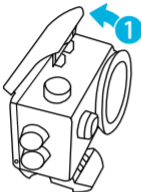
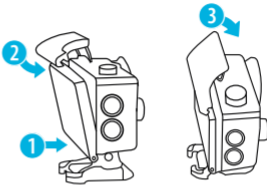
PT



- 1 Câmera
- 2 Caixa estanque
- 3 Base de fixação  
(Adaptadores de fixação para suporte de capacete)
- 4 Parafuso de orelhas
- 5 Base para superfície plana e curva  
(Como por exemplo para o suporte do capacete)
- 6 Cabo USB

## Primeiro Passo

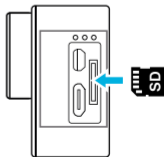
Como abrir e fechar a caixa estanque:

	
<p><b>Como abrir:</b> Pressione o dispositivo de fixação para cima para abrir a caixa (1).</p>	<p><b>Como fechar:</b> Pressione a porta da caixa ao máximo (1) e depois encaixe o dispositivo de fixação na dobradiça (2). Agora, basta pressionar o dispositivo de fixação para baixo (3) para fechar a caixa estanque.</p>

### Inserir o cartão micro SD\*

- Classe 10 ou superior, necessário.
- Capacidade até 32 GB.

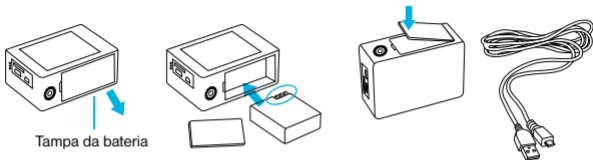
Nota: Para obter o melhor desempenho, escolha um cartão Micro SD de marca e formate-o no seu computador antes de o utilizar. Os cartões sem marca não dão garantias de funcionar sem problemas.





## Instalar ou retirar a bateria

- Retirar a tampa da bateria.
- Instale a bateria corretamente na câmara.
- Voltar a colocar a tampa da bateria.



## Carregar

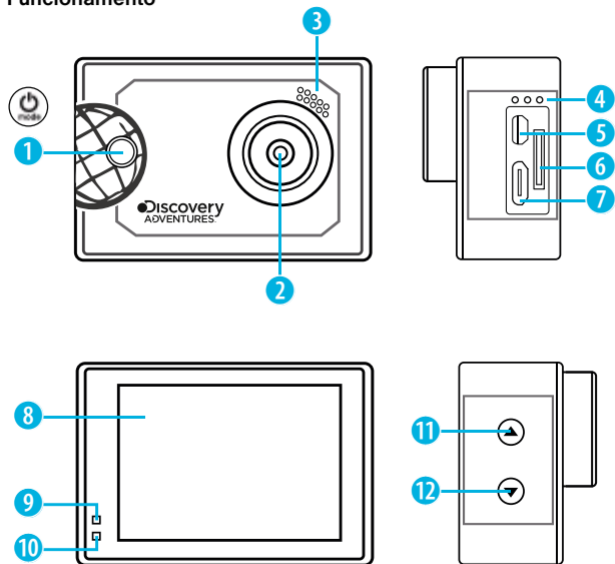
- A bateria pode ser carregada através do cabo USD que leva incluído, quando ligado ao computador.
- A câmara de ação pode gravar vídeos enquanto estiver a carregar.
- A câmara de ação pode ser carregada mesmo quando estiver desligada.

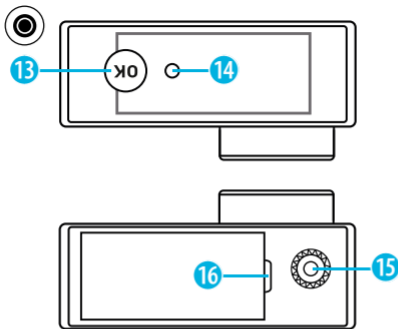
## Ligar e desligar a câmara

Prima e mantenha premido [  ] durante 3 a 5 segundos para ligar ou desligar a câmara.



## Funcionamento





1. Botão On / Off  
& Menu & Botão Modo



2. Lente

3. Altifalante

4. Microfone

5. Ligação Micro HDMI

6. Entrada Micro SD

7. Ligação Micro USB

8. Monitor

9. Indicador de bateria

10. Indicador de potência

11. Botão para cima

12. Botão para baixo

13. Botão "OK"  

(Tecla de gravação)

14. Indicador de energia

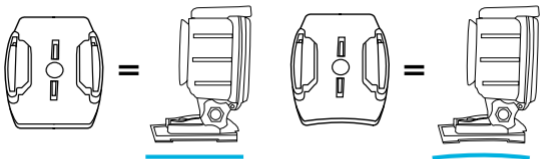
15. Encaixe de tripé

16. Tapa da bateria

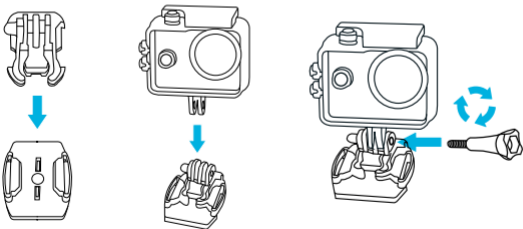
## Utilização do suporte de capacete

### Suporte de superfície plana ou de superfície curva:

Escolha a base plana ou curva, dependendo da superfície.




### Suporte na base (por exemplo, para a montagem no capacete):







# Funcionamento

## Alterar o modo

Prima o botão de **[corrente / modo]** [  ] repetidamente para percorrer os modos da câmara.





### Modo da câmara

### Descrição




	Modo de gravação de vídeos	Gravação de vídeos
	Modo de fotografia	Tirar uma única fotografia
	Modo Playback (Reprodução)	Reprodução de gravação
	Configuração	Ajustar todas as definições da câmara

## Como gravar vídeos e configurar a gravação

### Gravação de vídeos

Ligue a câmara premindo [  ] Comece com o modo de gravação de vídeo. Aparece o ícone  no canto superior esquerdo. Insira um cartão SD e comece a gravar premindo "OK" [  ]. Prima novamente "OK" [  ] se quiser parar a gravação.

### Disparo de fotografias e definições

Mude para o modo de fotografia premindo [  ] Aparece o ícone  no canto superior esquerdo. Prima "OK" [  ] para tirar fotografias.


## Armazenamento e reprodução de ficheiros

Terminada a gravação, utilize um cabo USB para exportar os vídeos para um computador para efeitos de reprodução. Também pode retirar o cartão microSD e aceder aos dados das imagens com um leitor de cartões.


## Gravação em modo “Loop”

Com a gravação em modo “Loop” pode ajustar o tempo que deseja que a câmara grave. Ajuste, por exemplo, para 1 minuto, nesse caso, a câmara automaticamente grava um vídeo novo a cada um minuto. Se o cartão de memória estiver cheio, a máquina automaticamente substitui o novo vídeo pelo primeiro vídeo que gravou.

## Playback-Modus (Reprodução)

Em Playback-Modus pressione os botões cima e baixo para visualizar os vídeos gravados. Pressione em “OK”  para reproduzir vídeos. Carregando duas vezes nos botões CIMA/BAIXO pode avançar ou retroceder as filmagens do vídeo.

## Eliminar vídeos/fotos

Pressione a mesma tecla  que utiliza para iniciar o aparelho as vezes que forem necessárias, até alcançar o menu das definições. Ao pressionar no ponto “Eliminar” poderá escolher entre eliminar a última foto/vídeo anteriormente registado ou então eliminar tudo.

## Modo de configuração

Para aceder às definições, prima  várias vezes até ver o ícone  para as definições.

Resolução (Resolução de Vídeo)	Defina a resolução de vídeo 1920x1080 / 1440x1080 / 1280x720 / 848x480 / 640x480
Exposição	+2 / +1.66 / +1.33 / +1 / +0.66/ +0.33 / 0 / -0.33 / -0.66/ -1 / -1.33 / -1.66 / -2

Sensor de movimento	Ligado / Desligado
Video-Loop	Desligado / 1 min / 2min / 3min / 5min/ 10min
Time-lapse	Desligado / 1s / 2s / 5s / 10s / 30s / 60s
WDR	Ligado / Desligado
Som de gravação	Ligado / Desligado
Indicador de data	Ligado/ Desligado
Resolução de foto	VGA / 3M / 8M / 12M
Qualidade de fotografia	Pequeno / Normal / Grande
Modos de disparo	Intervalo de tempo de cada foto ajustável Disparo único / 3s / 5s / 10s / 20s
Fotos seguidas (Disparo em série)	Desligado / 3x / 5x / 10x
Nitidez	Forte / Normal / Macio
ISO	Auto / 100 / 200
Efeito agitação	Ligado/ Desligado
Equilíbrio branco	Automático/ Solarengo/ Nublado/ Luz artificial / Luz de néon
Frequência de fotografia	50 Hz / 60Hz
Modo OSD	Ligar/Desligar captação de ecrã
Encerramento automático	Desligado / 3min / 5min / 10min
Girar monitor (180°)	Ligado/ Desligado

Modo económico (Desliga-se automaticamente)	Desligado / 1 min / 3min
Idiomas	Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Português, Polski
Sons	Ajustar ou desligar os sons do aparelho, como por exemplo o som das teclas
Data e hora	Data e hora atual ajustável
Interruptor para TV	Ligar/Desligar o modo TV
Formatação TV	NTSC / PAL
Modo Auto (KFZ)	Ligado/ Desligado
Eliminar	Eliminar somente a última fotografia ou então todas
Formatar	Eliminar todos os dados guardados no cartão Micro SD
Repor definições de origem	Todas as definições de origem são repostas
Versão	Versão atual Firmware

## Dados técnicos

Monitor TFT	Monitor de 2 polegadas (5,08 cm)
Objetiva	Grande angular 140°
Caixa estanque	À prova de água até 30 m de profundidade



Opções de idioma	Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Português, Polski
Resolução das fotografias	12 MP (4048x3040), 8 MP (3264x2448), 3 MP (2048x1536), VGA (640x480)
Resolução dos vídeos	1080p (30fps) , 720p (30fps)
Formato dos vídeos	AVI
Formato comprimido dos vídeos	mjpeg
Armazenamento	Cartão micro SD até 32 GB (não fornecido) (Classe 10 SDHC ou superior, requerido)
Modo de disparo	Vídeo / Fotografia
Frequência da fonte ótica	50Hz/60Hz
Interfaces	Micro-USB, Micro-HDMI, Entrada para micro SD
Dimensões	60x30x41 mm
Peso	55 g

Nota: As especificações poderão ser sujeitas a alteração por motivos de melhoria ou atualização. Queira considerar o produto efetivo como o padrão.



© 2017 & TM Discovery Communications, LLC. Discovery Adventures™ and logo are trademarks of Discovery Communications, LLC, used under license. All rights reserved.

**OFFICIAL LICENSED PRODUCT**



Bresser GmbH  
Gutenbergstr. 2  
DE-46414 Rhede  
[www.bresser.de](http://www.bresser.de) · [info@bresser.de](mailto:info@bresser.de)

Erros e alterações técnicas reservados.